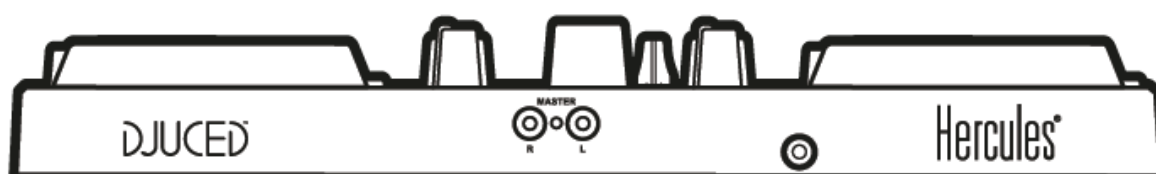
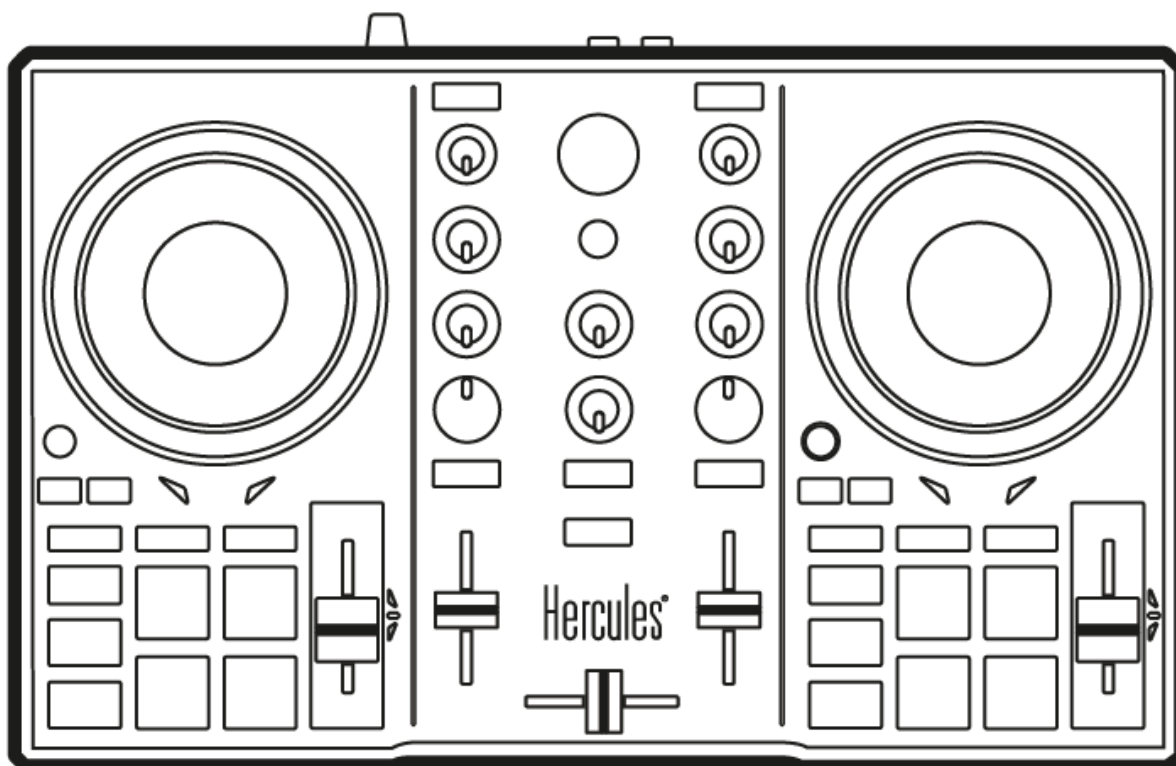


# Инструкция по эксплуатации

## DJCONTROL IMPULSE 200



# 1. ОБЩИЙ ВИД



## **2. Содержимое упаковки**

- Hercules DJControl Inpulse 200
- Наклейка® DJUCED
- Гарантийный сертификат

## 3. Характеристики продукта

### 3.1. Механические характеристики

---

- Размер: 32 x 19,5 x 4,9 см
- Вес: 0,9 кг

### 3.2. Технические характеристики

---

1. MIDI-контроллер с USB-подключением со следующими особенностями

#### ДЕКА

- 8 функциональных кнопок: SHIFT / PLAY / CUE / SYNC
- 2 набора по 4 пэда и 2 связанных кнопки режима (HOTCUE, ROLL, FX, SAMPLER)
- 4 кнопки LOOP IN/OUT
- 2 кнопки Vinyl
- 2 сенсорных диска без распознавания силы нажатия
- 2 фейдера модуляции
- Индикация для выравнивания бита

#### МИКСЕР

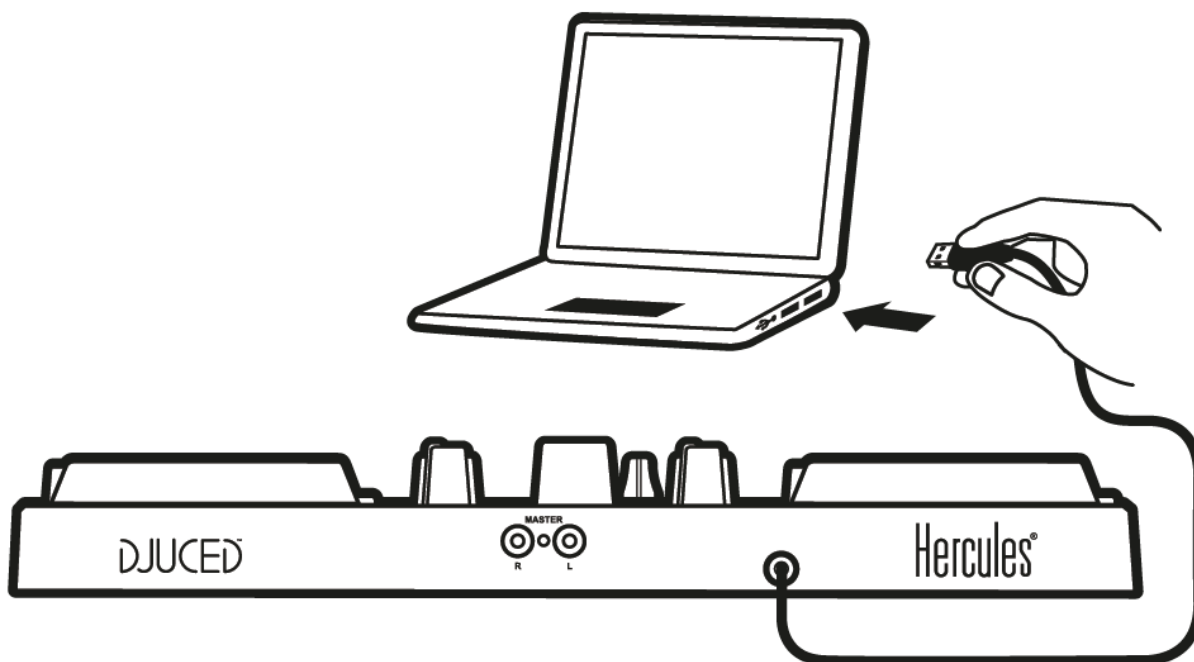
- 1 поворотный регулятор с интегрированным переключателем для навигации по папкам и спискам воспроизведения
- 1 кольцо с подсветкой и кнопка Assistant, позволяющая видеть и выбирать уровень энергии оптимальных последующих треков для микширования, предлагаемых функцией Assistant
- 2 кнопки для загрузки песен на деку (виртуальные вертушки).
- 2 двухполосных эквалайзера с соответствующими потенциометрами (HIGH, LOW)
- 2 регулятора громкости: Master и наушники (аппаратное действие)
- 2 кнопки для включения/выключения мониторинга через наушники и 1 кнопка для включения/выключения мониторинга вывода Master
- 2 фейдера громкости.
- 1 кроссфейдер.

## 2. Встроенный многоканальный аудиоинтерфейс

- Выход для динамиков (= выход 1 — 2) с разъемами RCA
  - Максимальная мощность = 5 dBu при 1 кОм.
  - THD+N при 1 кГц ~ -80 дБ
  - Разрешение = 24 бита.
  - Частота дискретизации = 44 кГц.
- Выход для наушников (= выход 3 — 4) с разъемом 1/8" (3,5 мм)
  - Максимальная мощность = 5 dBu при 1 кГц
  - THD+N при 1 кГц ~ -75 дБ
  - Разрешение = 24 бита.
  - Частота дискретизации = 44 кГц.

## 4. Установка

### 4.1. Подключение к компьютеру (USB)



**Примечание.** При каждом подключении устройства к компьютеру запускается светодиодная подсветка в режиме Vegas Mode. Режим Vegas Mode выполняется в четыре этапа, при которых загораются все светодиоды, показывая четыре возможных цвета многоцветной подсветки колеса энергии.

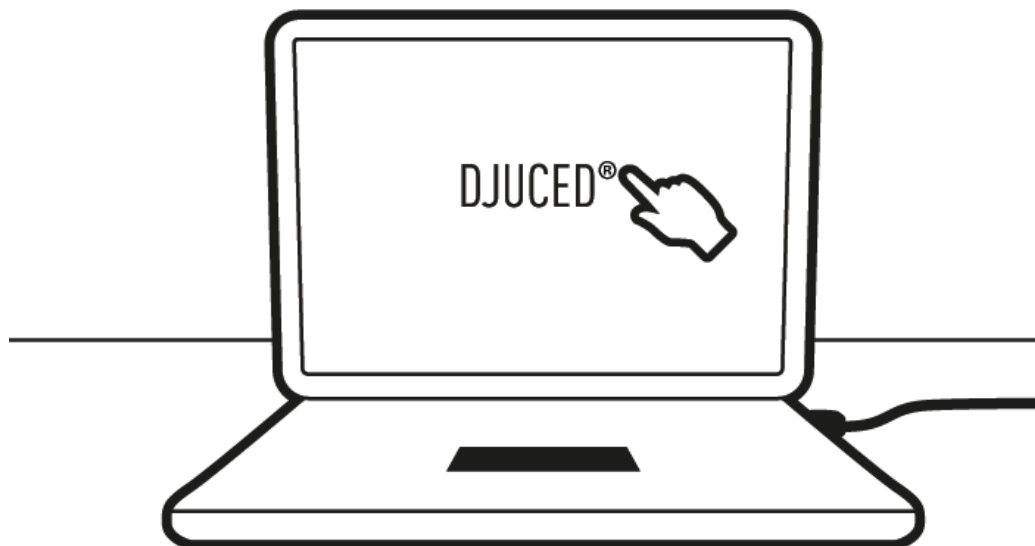


## 4.2. Загрузка программы DJUCED®

Откройте: <https://www.djuiced.com/hercules>

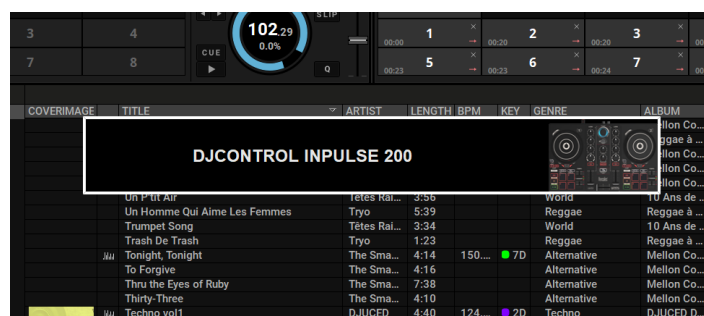


Загрузите и установите программу DJUCED®.

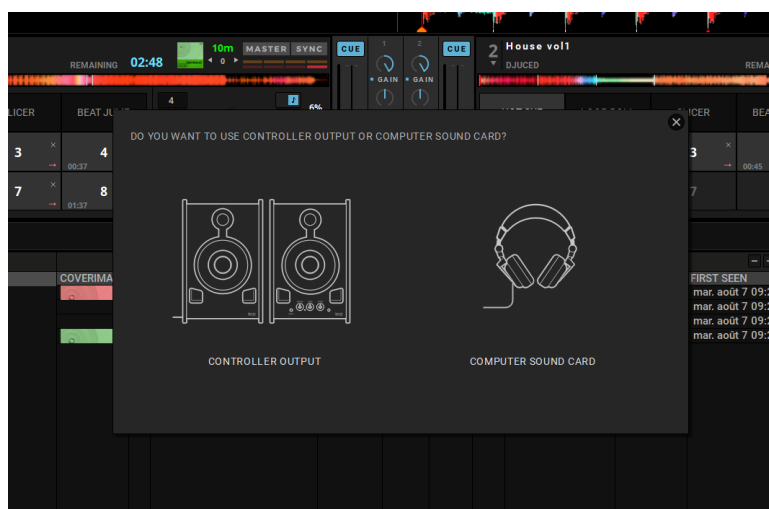


## 4.3. Запуск программы DJUCED®


Открывается окно с сообщением, что ваше устройство успешно обнаружено и готово к работе.

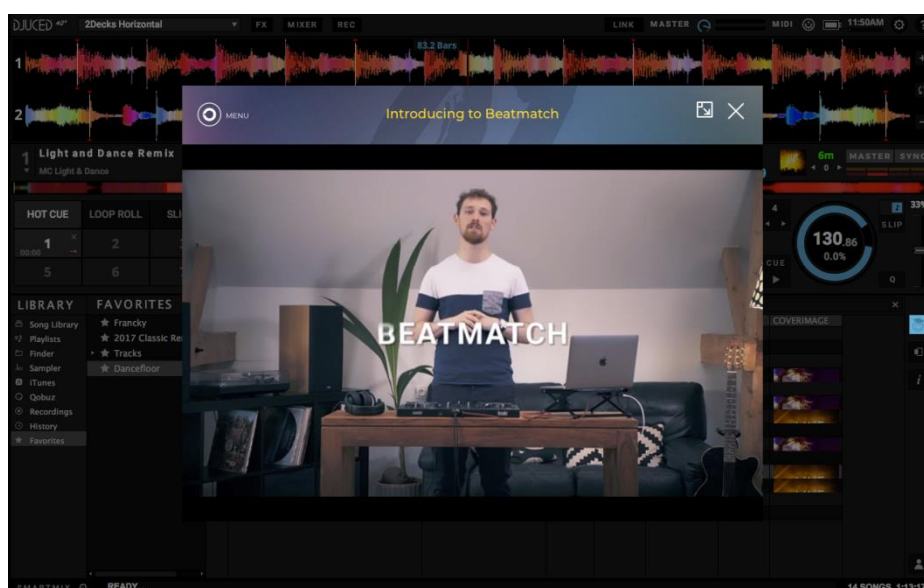


При первом запуске программы DJUCED® она проведет вас через процесс настройки устройства и подключения различных компонентов, таких как наушники и/или активные динамики. Кроме того, вы получите указания о том, как выбрать встроенный динамик компьютера, если у вас нет наушников и/или активных динамиков для работы. Выполните пошаговые указания на экране по началу работы.



#### 4.4. Hercules DJ Academy

Просмотрите руководства Hercules DJ Academy, интегрированные в DJUCED®, которые можно открыть, щелкнув по значку .

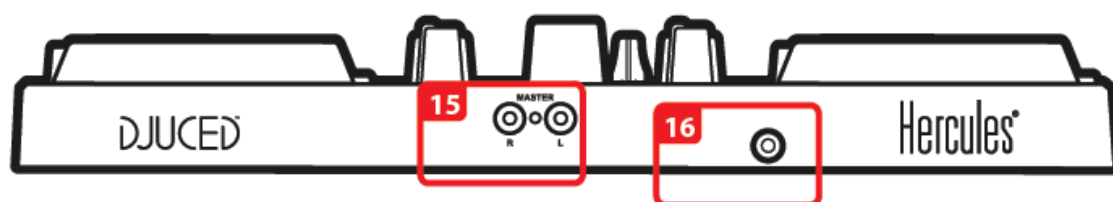
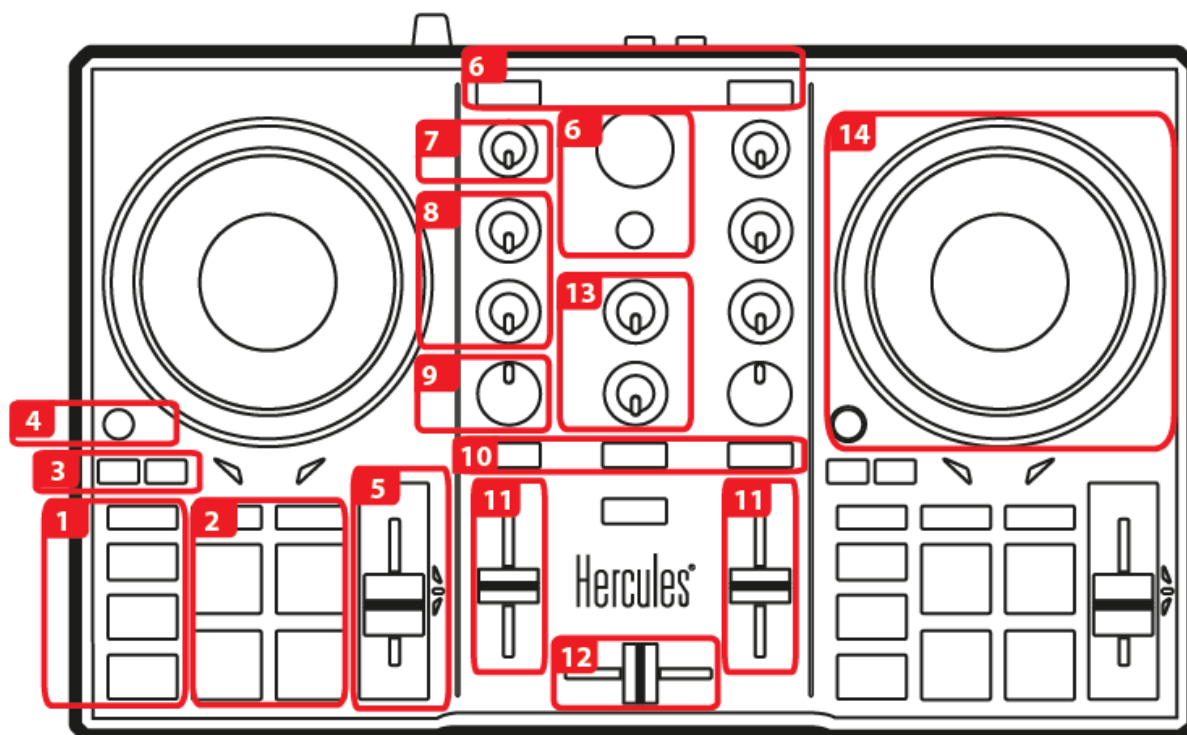




## 5. Описание функций

### 5.1. Описание продукта

---



1. Кнопки: SYNC, CUE, воспроизведение/пауза, SHIFT
2. Функциональные пэды
3. Loop In/Out (начало/конец цикла)
4. Включить/отключить режим Vinyl (Scratch)
5. Фейдер регулировки темпа с визуальной индикацией выравнивания бита (красные индикаторы) и зеленым центральным индикатором для возврата к исходному темпу
6. Навигация по библиотеке; кнопка Assistant для подсказки оптимальных следующих треков и отображения/выбора уровня энергии предлагаемых треков; загрузка трека на соответствующую деку
7. Регулировка усиления
8. Двухполосный эквалайзер
9. Двухполосные фильтры (фильтрация низких/высоких частот)
10. Мониторинг в наушниках виртуальных дек 1 и 2, а также выхода Master
11. Фейдеры громкости для виртуальных дек 1 и 2
12. Кроссфейдер
13. Громкости в наушниках и громкость Master (аппаратная настройка)
14. Дека: Scratch, Pitch bend
15. Выход для динамиков (1 — 2) формата RCA для подключения активных динамиков
16. USB-кабель для подключения к компьютеру
17. Выход для наушников (выход 3 — 4) с разъемом типа «мини-джек» 1/8" (3,5 мм)

### ЭКВАЛАЙЗЕР (EQ)

Этим **ПОВОРОТНЫМ РЕГУЛЯТОРОМ** регулируется интенсивность **ЭКВАЛАЙЗИНГА** в программе DJUCED®. Каждой полосе частот соответствует свой регулятор: **HIGH / LOW**. Эти регуляторы работают аналогичным образом на деках 1 и 2.

### GAIN

Регулятор усиления на деках 1 и 2.

Поверните регулятор **ВЛЕВО/ВПРАВО** для удобной навигации **ВВЕРХ/ВНИЗ** по музыкальной библиотеке. **НАЖМИТЕ** регулятор, чтобы **ВЫБРАТЬ ПАПКУ/ФАЙЛ**.

Нажмите **SHIFT** и регулятор, чтобы вернуться в корневой каталог обозревателя.

Нажмите кнопку **ASSISTANT**, чтобы отобразить панель с рекомендациями лучших следующих треков для микширования.


Нажмите кнопку **ASSISTANT** и поверните регулятор, чтобы отрегулировать уровень энергии предлагаемых треков.

### КНОПКИ LOAD

Эти кнопки имеют две функции:

- Сворачивание/разворачивание папок.
- Загрузка выбранного трека на нужную деку.

### PRE-FADER LISTENING (PFL)

С помощью кнопок  можно включить или выключить вывод звука с каждой деки на наушники, а с помощью кнопки **MASTER** — включить или выключить звук микса (выводимого на аудиторию) в наушниках.

Регуляторы **HEADPHONES** и **MASTER** управляют, соответственно, громкостью наушников и динамиков.

### РЕГУЛЯТОРЫ ГРОМКОСТИ

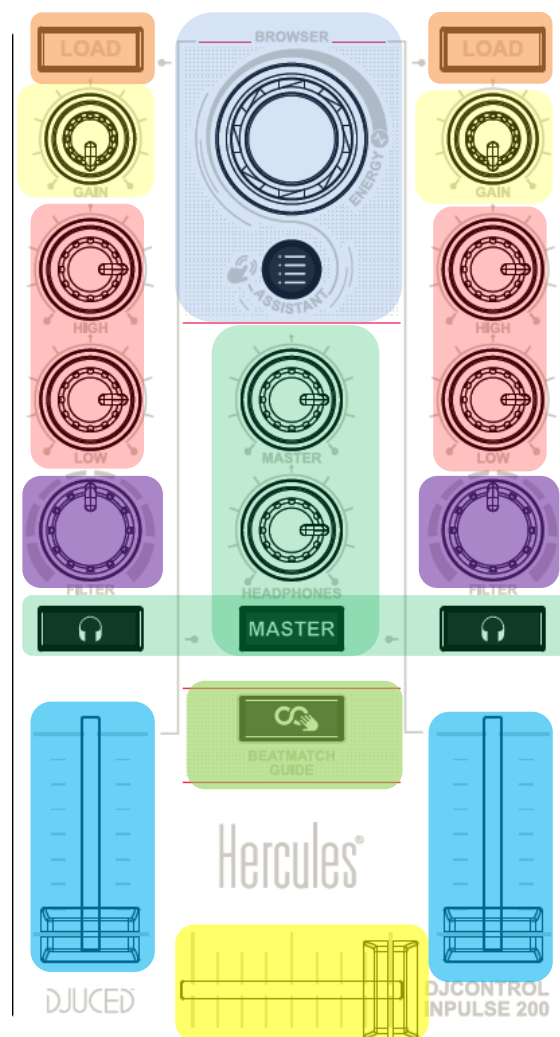
Эти регуляторы (по одному на деку) управляют громкостью сигнала на деке.

### КРОССФЕЙДЕР

Этот фейдер служит для сведения аудио с разных дек.

### FILTER

Регулятор **FILTER** позволяет настраивать частоту двухполосного фильтра (фильтрация низких/высоких частот).



### BEATMATCH GUIDE

Кнопка, позволяющая включить/выключить индикацию для выравнивания бита (**TEMPO** и **BEAT ALIGN**).

## VINYL

С помощью этой кнопки можно включить/отключить режим SCRATCH (используется вместе с сенсорными дисками).

## РЕЖИМ

В сочетании с пэдами эти кнопки позволяют выбрать режим пэдов (HOTCUE/ROLL/FX/SAMPLER) независимо для каждой деки.

Для доступа ко вторичным режимам (ЭФФЕКТЫ и СЭМПЛЕР) используется долгое (0,5 сек.) нажатие соответствующей кнопки: кнопка начнет мигать для индикации включения второго режима.

## КНОПКА «ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА»

Воспроизведение или приостановка трека на соответствующей деке (дека 1 или 2).

## КНОПКА CUE

- Если трек **НЕ** воспроизводится, метка CUE устанавливается на текущей позиции **ВОСПРОИЗВОДЯЩЕЙ ГОЛОВКИ**.

- Если трек **воспроизводится**, воспроизводящая головка переходит к последней использованной метке Cue и останавливает воспроизведение трека.

- **Нажмите и удерживайте кнопку CUE** для запуска воспроизведения трека; при **отпускании** кнопки трек возвращается к метке Cue.

- Нажмите кнопку **CUE** и кнопку **ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА** для выполнения функции CUE-PLAY (CUP).

- **SHIFT + CUE** = возврат к началу трека.

## КНОПКА SYNC

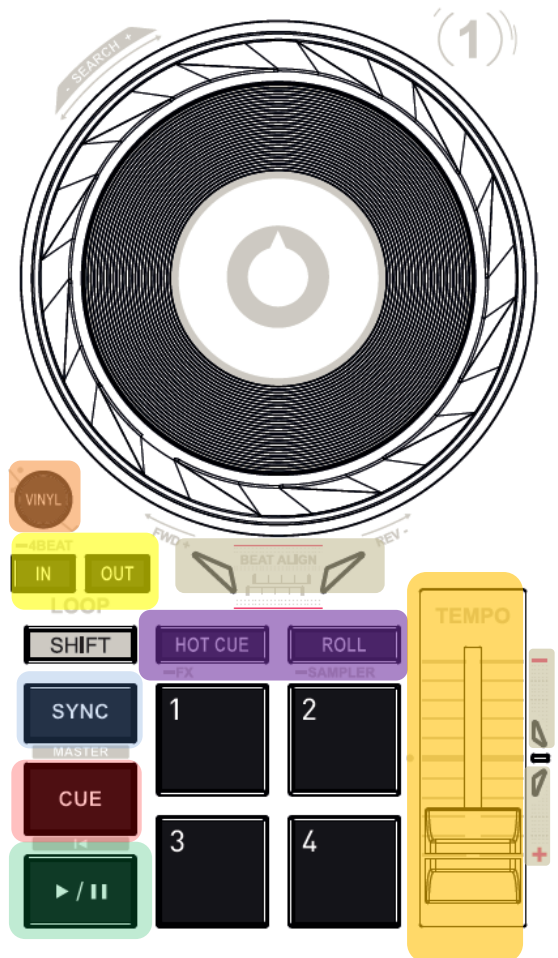
- Нажмите кнопку **SYNC**, чтобы **синхронизировать бит (BPM) деки** со значением Master Tempo.

- Нажмите кнопки **SHIFT + SYNC**, чтобы назначить текущую деку в качестве определяющей значение Master Tempo.

## LOOP

- Включение/выключение цикла путем выбора точки входа в цикл (**IN**) и выхода (**OUT**) из него. Если нажать и удерживать кнопку **LOOP IN** в течение 0,5 с, будет запущена функция автоматического цикла (длительностью 4 удара).

Длину активного цикла в любой момент можно разделить или умножить на 2 одновременным нажатием кнопок **SHIFT + LOOP IN** (разделить на 2) или **SHIFT + LOOP OUT** (умножить на 2).



## TEMPO

Фейдер TEMPO позволяет вручную отрегулировать скорость воспроизведения трека (в BPM) для синхронизации двух разных треков.

Зеленый индикатор справа от фейдеров указывает, что трек воспроизводится с исходным темпом (фейдер модуляции в центре).

## ИНДИКАЦИЯ BEATMATCH (4 красных стрелки на деку)

**Визуальные индикаторы TEMPO:** указывают, что требуется замедлить, либо ускорить трек (т.е., поднять или опустить фейдер TEMPO).

**Визуальные индикаторы BEAT ALIGN:** указывают, в каком направлении следует повернуть диск для выравнивания сетки ударов beatgrid обоих треков.

### В режиме HOTCUE

ДОБАВЛЕНИЕ метки Hotcue на текущей позиции воспроизводящей головки нажатием одного из пэдов.

Соответствующий пэд загорается красным при определении метки HOTCUE.

Нажмите пэд, чтобы переместить воспроизводящую головку на соответствующую метку HotCue.

Для удаления метки HotCue нажмите кнопку SHIFT + пэд.

Быстрое **ДОБАВЛЕНИЕ** и **УДАЛЕНИЕ** до 4 меток **HOTCUES**.

### В режиме ROLL

Пэд 1 включает временный цикл длиной 1/16 бита.

Пэд 2 включает временный цикл длиной 1/8 бита.

Пэд 3 включает временный цикл длиной 1/4 бита.

Пэд 4 включает временный цикл длиной 1/2 бита.

Трек продолжает воспроизводиться в фоновом режиме, и при выходе из цикла или отпускании пэда продолжает воспроизведение трека без потери ритма и фразировки.

### В режиме \_FX (долгое нажатие)

Пэд 1 включает автоматический переход с эффектом FadeToGrey.

Пэд 2 включает автоматический переход с эффектом TransDelay.

Пэд 3 включает эффект Flanger.

Пэд 4 симулирует режим Baby Scratch.

### В режиме \_SAMPLER (долгое нажатие)

Пэды позволяют воспроизвести 4 сэмпла, сохраненных в первой строке многослойного сэмплера в DJUCED®.

**Пэд не подсвечен** = сэмпл не воспроизводится.

**Пэд подсвечен** = сэмпл воспроизводится.

**SHIFT + пэд** = остановка воспроизведения сэмпла.



## СЕНСОРНЫЙ ДИСК

Сенсорные диски не распознают силу нажатия и способны реагировать на легчайшее прикосновение пальцев. С помощью сенсорных дисков можно выполнять следующие задачи:

- перемещение внутри трека (при отсутствии воспроизведения);
- управление модуляцией (pitch bend) трека (во время воспроизведения);
- скретчинг (при включенном режиме Vinyl (Scratch)): для этого следует коснуться поверхности диска и сдвигать его вправо и влево.

В сочетании с кнопкой **SHIFT** служит для доступа к функции **SEARCH** для быстрой навигации по треку.

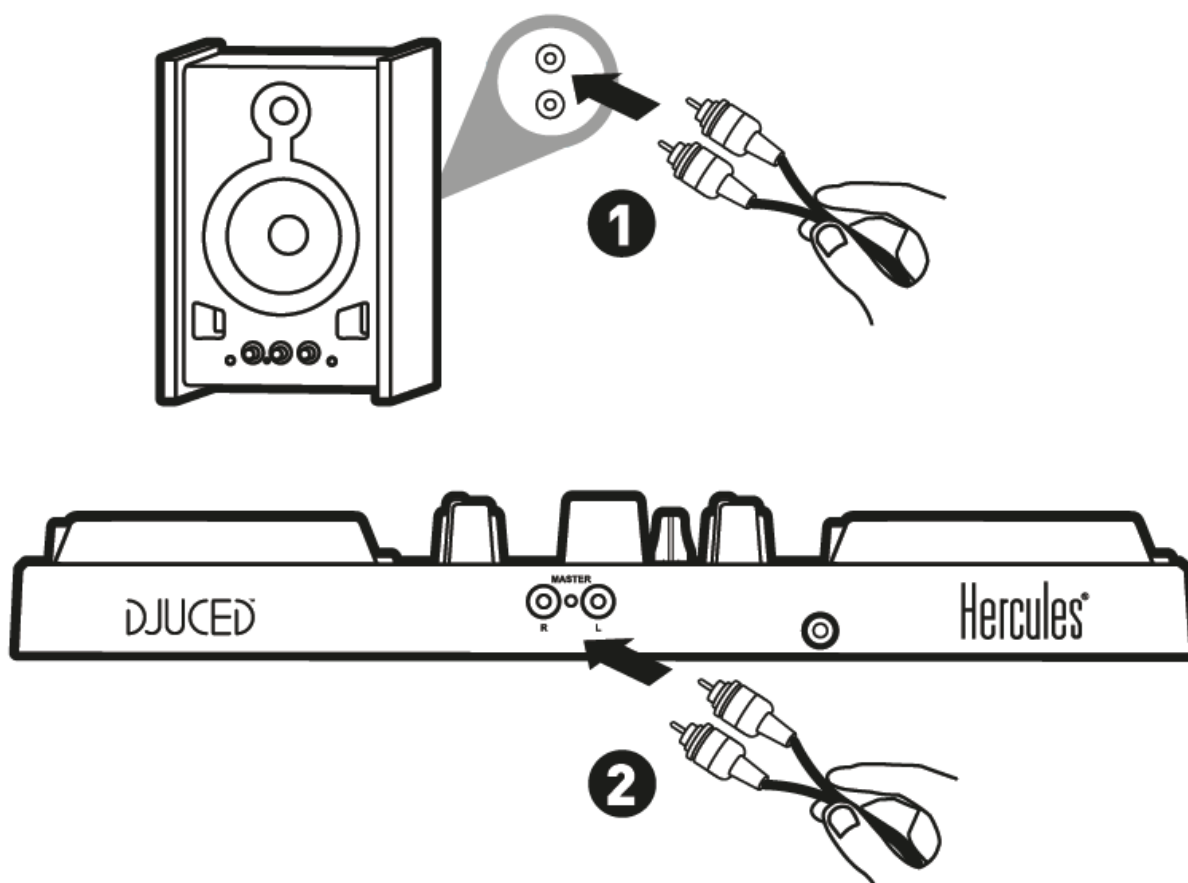


## 5.2. Многоканальная звуковая карта

Устройство оснащено встроенной многоканальной звуковой картой, которая позволяет выводить микс на динамики для аудитории (выход для динамиков) и выполнять мониторинг следующего подготавливаемого трека через наушники (выход для наушников).

### 1. Выход для динамиков (= выход 1 — 2)

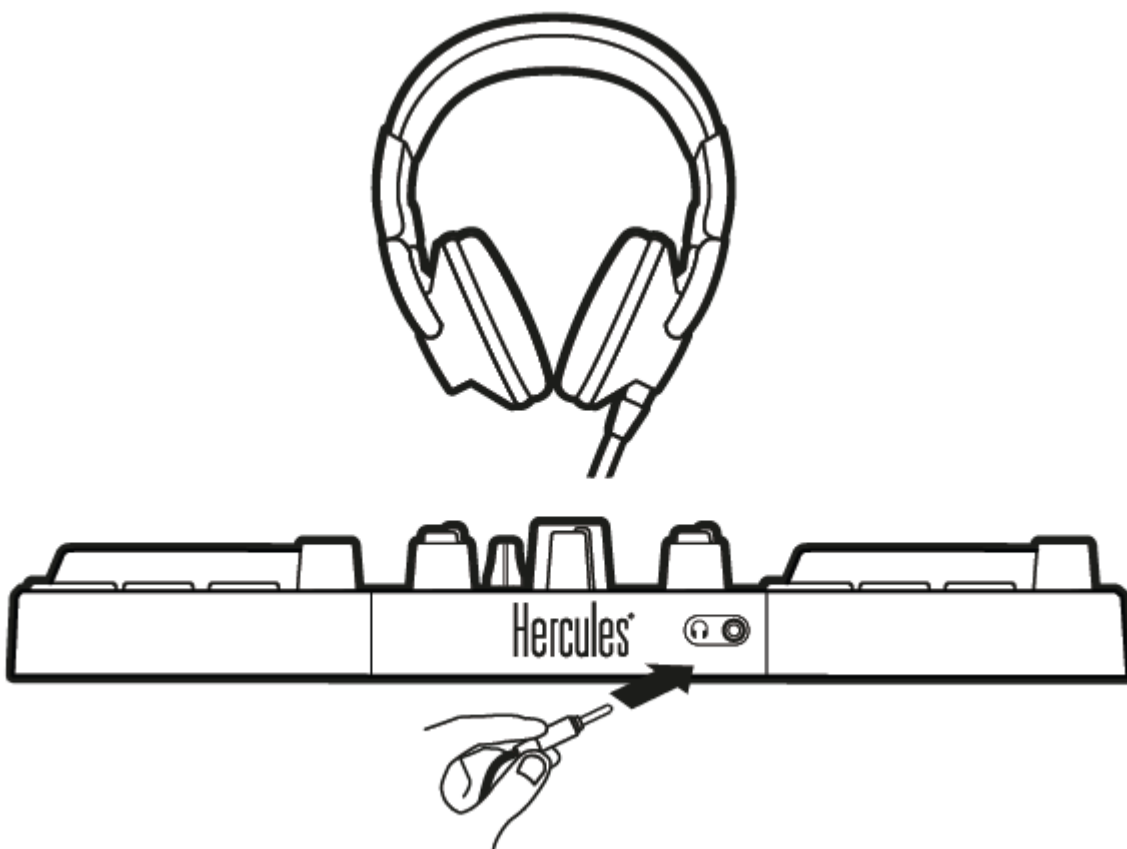
Динамики должны быть подключены к выходу для динамиков на задней стороне устройства.



### 2. Выход для наушников (= выход 3 — 4)

Наушники должны быть подключены к выходу для наушников на передней стороне устройства.





По умолчанию при каждом подключении устройства выход для наушников связывается с выходом 3 — 4 для обеспечения совместимости с любыми микшерными программами, доступными на рынке, в частности с программой DJUCED®.

Тем не менее, если вы хотите использовать выход для наушников устройства для прослушивания музыки с компьютера, например с помощью iTunes, следует назначить в качестве выхода для наушников выход 1 — 2. Для этого следует нажать кнопку Master.

### **5.3. Совместимость**

---

#### 1. USB Audio/USB MIDI

Данное устройство поддерживает подключение типа Plug and Play и не требует установки драйверов на любых ПК и Mac, так как оно совместимо со стандартами USB Audio и USB MIDI.

#### 2. ASIO

Драйверы ASIO можно загрузить со страницы продукта на веб-сайте техподдержки Hercules, если они требуются конкретным приложением или при необходимости снизить задержки на ПК. Драйверы Hercules ASIO содержат панель управления, которую можно открыть с помощью



соответствующего значка на рабочем столе на ПК или из директории application\Hercules\DJControl Inpulse 200 на компьютере Mac.

С помощью этой панели управления можно управлять различными параметрами ASIO, такими как размер буферов и величина задержки.



Процедура конфигурации параметров ASIO

- Выберите для размера буфера USB значение Standard (4 ms).
- Для начала выберите для размера буфера ASIO значение 512.
- Запустите приложение (напр.: DJUCED®) и выберите драйвер DJControl Inpulse 200 ASIO.

После того как программа начала использовать драйвер ASIO, параметры ASIO на панели управления изменить нельзя. Это нормальное явление, которое означает, что драйвер ASIO используется.

- Начните работу в программе и выявите на слух любые шумы, искажения звука (щелчки, треск) и проблемы задержки. При возникновении любых помех такого рода необходимо отрегулировать размер буферов соответствующим образом.
- Закройте программу и измените величину буфера ASIO на одно значение за раз:
  - *уменьшите размер буфера для снижения задержки;*
  - *увеличьте размер буфера, если в аудио наблюдаются искажения или шумы.*

Эту процедуру необходимо повторять до тех пор, пока не будет подобран оптимальный размер буфера для вашей системы.

Драйверы можно загрузить здесь: <https://support.hercules.com>

### 3. Обновление встроенного программного обеспечения

Данный продукт предусматривает автоматическое обновление прошивки. Для этого требуется установка драйверов Hercules и выполнение инструкций на экране. Обновление прошивки будет выполнено автоматически.

Драйверы можно загрузить здесь: **<https://support.hercules.com>**

С помощью вкладки «О ПРОГРАММЕ» панели управления также можно посмотреть эти сведения и версию драйверов, установленных на компьютере. При необходимости обратиться в службу технической поддержки Hercules следует иметь эту информацию под рукой.

## **6. Демо-режим**

Этот режим доступен при подключении устройства к блоку питания USB и используется, в частности, в магазине. В этом случае устройство не готово к работе; оно находится в демо-режиме: постоянно повторяется демо-подсветка.

## 7. Ответы на частые вопросы

### ***a. В наушниках нет звука***

---

Убедитесь, что вы подключили наушники к разъему на передней стороне устройства, так как оно оборудовано многоканальной звуковой картой, предварительно сконфигурированной для работы с программой DJUCED®.

По умолчанию при первом запуске программы активизированы 2 кнопки мониторинга. Затем можно выбрать любую деку, которую вы хотите прослушивать через наушники, или нажать кнопку Master для прослушивания микса.

### ***b. На динамиках нет звука***

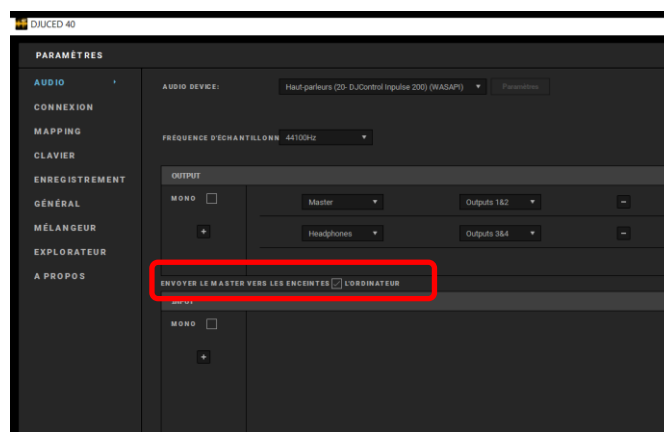
---

Убедитесь, что вы подключили динамики к разъему на задней стороне устройства, так как оно оборудовано многоканальной звуковой картой, предварительно сконфигурированной для работы с программой DJUCED®.

### ***c. На динамике ноутбука нет звука***

---

Данное устройство оборудовано многоканальной звуковой картой, предварительно сконфигурированной для работы с программой DJUCED®. Если вы хотите использовать встроенные динамики ноутбука, поставьте флажок **ВЫВЕСТИ АУДИО MASTER НА ДИНАМИКИ** в настройках DJUCED®.

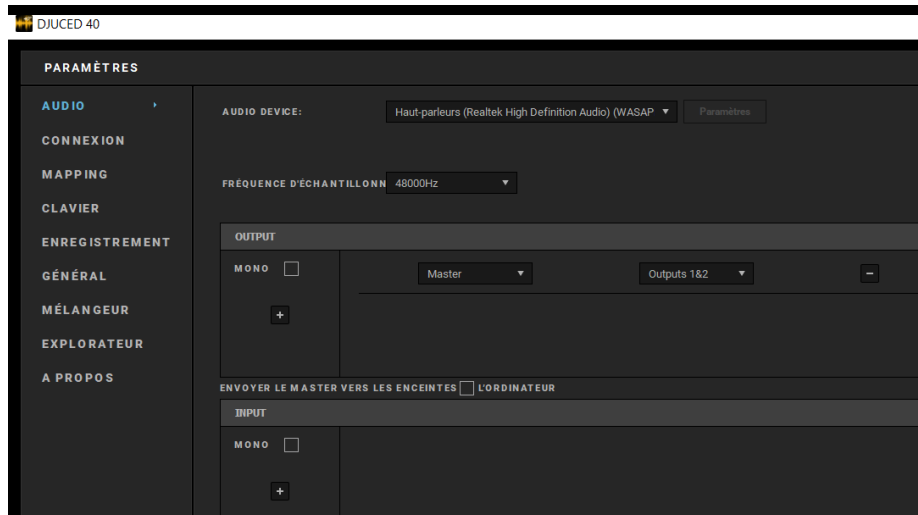


### ***d. На наушниках или на динамике ноутбука нет звука***

---

Если вы изменили звуковую карту по умолчанию в программе DJUCED® или поставили флажок **ВЫВЕСТИ АУДИО MASTER НА ДИНАМИКИ** и выбрали в качестве карты по умолчанию звуковую карту ноутбука,

наушники следует также подключить к компьютеру. Это связано с тем, что программа DJUCED® управляет одной звуковой картой для выходов для динамиков и наушников. Если ваша встроенная звуковая карта имеет всего один выход (1 — 2), как в следующем примере, вы не сможете использовать наушники для мониторинга.



В этом случае подключите наушники и динамики непосредственно к устройству.

***е. Не удается подключить к контроллеру DJControl Inpulse 200 мультимедийные динамики***

Если разъемы динамиков отличаются от разъемов контроллера DJControl Inpulse 200, можно воспользоваться адаптером с разъемами 2 RCA — 1/8" (3,5 мм) «мини-джек» (не входит в комплект) или любым другим адаптером соответствующего типа.

Кроме того, можно подключить динамики к выходу для наушников и переназначить выходы 1 — 2 на выходы 3 — 4 нажатием кнопки MASTER.

## 8. Торговые марки

Intel® и Pentium® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Intel Corporation.

Microsoft® Windows® 7, 8 и 10 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками корпорации Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Mac и Mac OS являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Бренд DJUCED и графические изображения DJUCED являются собственностью корпорации Guillemot Corporation.

Все остальные товарные знаки и торговые наименования признаются в настоящем документе и являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия. Содержание, конструкция и технические характеристики изделия, приведенные в данном документе, могут быть изменены без предварительного уведомления и зависят от страны приобретения.

## **9. Авторские права**

Никакая часть данной инструкции не может быть воспроизведена, резюмирована, передана, транскрибирована, сохранена в поисковой системе или переведена на какой-либо язык или компьютерный язык в любой форме и любыми средствами, электронными, механическими, магнитными, фотокопировальными, записывающими, вручную или иным образом, без явного письменного разрешения от корпорации Guillemot Corporation S.A.

## **10. Лицензионное соглашение с конечным пользователем программы DJUCED®**

Внимательно ознакомьтесь с Лицензионным соглашением, которое отображается при установке программы DJUCED®.